

dans l'opposition, mais qu'il s'est empressé de faire exactement le contraire une fois parvenu au pouvoir le 22 mai 1979.

Le ministre des Finances du parti d'en face a même eu le culot de dire aux Canadiens que personne ne s'attendait certainement à ce que le parti conservateur respecte les promesses faites pendant la campagne électorale. «Vous ne pensiez sûrement pas honnêtement que nous allions remplir nos promesses et tenir parole», s'est permis d'expliquer le député de Saint-Jean-Ouest une fois qu'il eût respiré le parfum capiteux du pouvoir—mon Dieu, je commence à m'exprimer comme le chef de l'opposition. Les députés d'en face ont reçu la réponse collective des Canadiens le 18 février. Visiblement, ces derniers s'attendaient à ce que les conservateurs tiennent parole. Ils les ont crus une fois, mais pas deux. La population a fait un choix très sage le 18 février, comme le prouvent les résultats.

Comparons un peu le prétendu budget Crosbie au budget MacEachen en ce qui a trait au prix de l'essence. Les prix varient bien entendu d'une province à l'autre en fonction des taxes de vente provinciales. Toutefois, aux fins de comparaison, je me servirai du taux de base. A la fin de 1980, les Canadiens auraient payé l'essence \$1.56 le gallon en vertu du budget Crosbie. Avec le nouveau budget, ils la payeront seulement \$1.36 le gallon. Cela représente une économie de 20c. le gallon pour la première année seulement. En ce qui concerne la deuxième année, le budget Crosbie aurait porté le prix à \$1.75 le gallon à la fin de 1982. D'après nos projections actuelles, le prix ne sera finalement que de \$1.53 le gallon. Cela représente une économie de 22c. par gallon. Mais en 1983 les économies deviennent encore plus considérables. D'ici la fin de 1983, avec le budget Crosbie, le gallon d'essence aurait coûté \$2.32 alors que nous prévoyons seulement un prix de \$1.71 qui fera économiser aux Canadiens 61c. le gallon. D'ici la fin de 1984, les Canadiens payeront 68c. de moins le gallon grâce au budget MacEachen.

Des voix: Bravo!

Une voix: Avec votre budget, nous irons à pied.

M. Tobin: Allons, allons! Que quelqu'un jette des cacahouètes, s'il vous plaît. Je l'apprécierai beaucoup, car cela occuperait les singes de l'autre côté.

Les Canadiens vont également économiser énormément sur le prix du fuel domestique. Avec le budget Crosbie, en 1984 le prix de base du fuel domestique aurait atteint \$1.96 le gallon. Notre budget prévoit qu'il coûtera au maximum \$1.51 le gallon ce qui permettra aux Canadiens d'économiser 45c. le gallon.

Notre budget et notre programme énergétique national présentent plusieurs programmes et initiatives qui seront très avantageux pour la population de ma circonscription, la population de Humber-Port-au-Port-Sainte-Barbe et la population de toute la province de Terre-Neuve. En ce qui concerne l'impôt sur le revenu des particuliers, les gens de Terre-Neuve et du Labrador ont accueilli avec plaisir la nouvelle que leur impôt sur le revenu de 1981 serait entièrement indexé. L'indexation de 9.8 p. 100 des exemptions personnelles et des tranches d'imposition permettra aux familles à faible et à moyen revenu de ne pas se retrouver dans une tranche d'imposition supérieure. Cette mesure représente une économie importante pour tous les contribuables canadiens et leur permettra de faire face à la hausse du coût de la vie.

Le budget—M. Tobin

En fait, monsieur l'Orateur, grâce à la pleine indexation, en 1981, l'exemption personnelle de base sera portée à \$3,170 soit \$280 de plus, et les exemptions auxquelles a droit la famille de quatre personnes avec deux enfants de moins de 18 ans augmentera de \$630 pour atteindre \$7,130. Par exemple, une personne mariée avec deux enfants à charge de moins de 18 ans qui aura un revenu de \$11,000 en 1981, économisera environ \$179 grâce à la pleine indexation.

Je remarque que nos vis-à-vis se sont calmés. Je suppose donc que, pour la première fois, ils vont peut-être renoncer aux grands discours et apprendre quelque chose. Peut-être vont-ils commencer à comprendre que ce budget nous permettra d'atteindre les objectifs que nous nous étions fixés, car il aide effectivement ceux qui en ont le plus besoin.

En outre, monsieur l'Orateur, le crédit d'impôt pour enfants à charge assurera davantage d'économies aux Terre-Neuviens en 1981. Il passera en effet de \$238 à \$261 par enfant. Et, chose qui doit réjouir tout le monde, la limite de revenu à partir de laquelle ce crédit est réduit passera de \$21,380 à \$23,470.

Des voix: Bravo!

M. Tobin: Cette majoration permettra à un nombre croissant de familles qui en ont vraiment besoin à Terre-Neuve et ailleurs de continuer à bénéficier du crédit d'impôt. Ainsi, en 1978 par exemple, il y a eu à Terre-Neuve 81,113 demandes à cet égard, avec une moyenne de \$433 par demande. En 1981, grâce aux majorations prévues dans le budget, la demande moyenne dépassera \$500 dans ma province.

Le programme énergétique national présenté par notre gouvernement profitera à tous les Canadiens, d'un océan à l'autre, mais il contient des avantages particuliers pour les habitants de Terre-Neuve. Reconnaissant que cette province dépend du pétrole, le gouvernement tente d'en réduire la consommation en veillant à ce que les hydrocarbures soient utilisés avec la plus grande efficacité possible. Les Terre-Neuviens seront admissibles aux subventions accordées en vertu du programme super-retrofit destiné à améliorer les installations de façon à en tirer un rendement maximal. En leur accordant des subventions d'un maximum de \$800 couvrant 50 p. 100 des frais admissibles, le gouvernement incite les habitants de la province à éviter tout gaspillage d'énergie chez eux. L'argent peut servir à équiper les systèmes de chauffage de dispositifs permettant de réduire la consommation et à mieux isoler les maisons. En fait, en dotant leur système de chauffage d'une buse, d'une tête de retenue et d'une électrovanne, les gens de Terre-Neuve peuvent réduire de 20 p. 100 leur consommation de mazout.

De plus, les Terre-Neuviens continueront à bénéficier d'autres subventions pouvant attendre \$500 pour mieux isoler leur maison. Le gouvernement s'est assuré qu'un plus grand nombre de Canadiens puissent bénéficier du programme d'isolation thermique des maisons canadiennes en relevant le budget de ce programme de 80 millions à 265 millions de dollars par année.

Il saute aux yeux que contrairement à ce que les députés d'en face aimeraient faire croire à la population du Canada notre budget vient d'abord en aide à ceux qui en ont le plus besoin. Les prix que nous proposons pour l'essence seront inférieurs à ceux que proposait le député de Saint-Jean-Ouest. Nous pouvons dire la même chose du prix de l'huile à chauffage. Il y aura d'autres économies de frais de chauffage pour